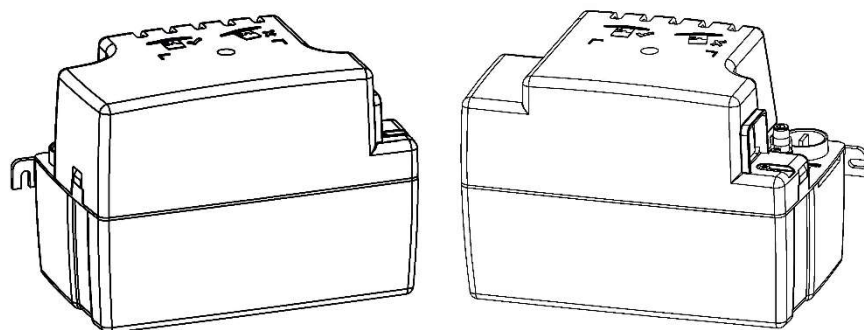




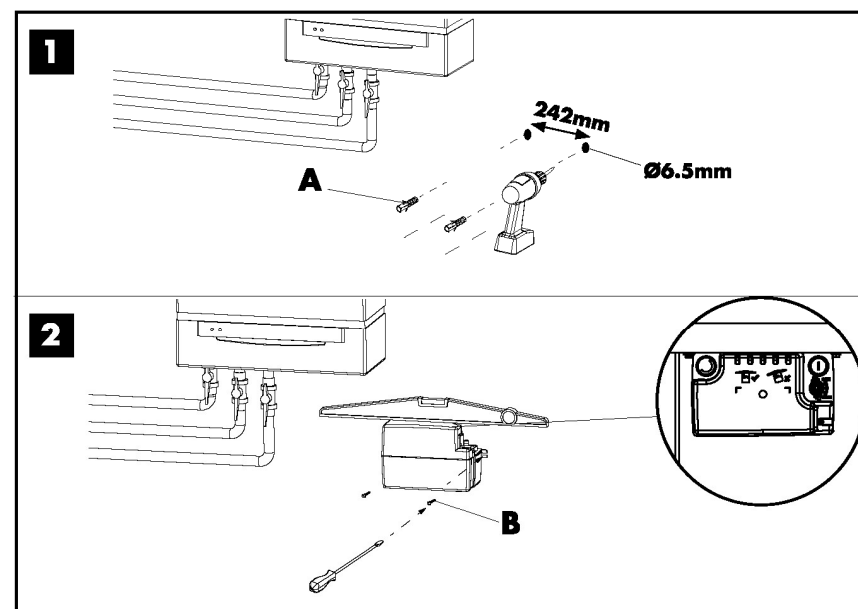
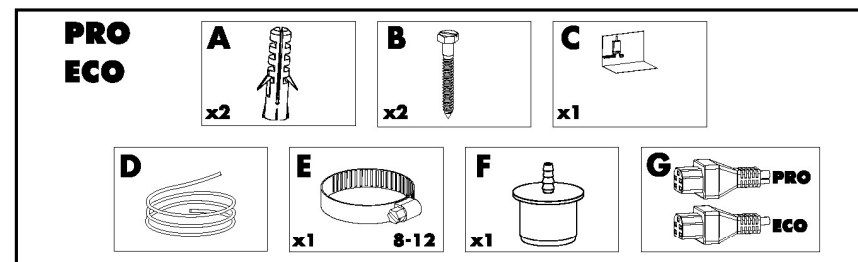
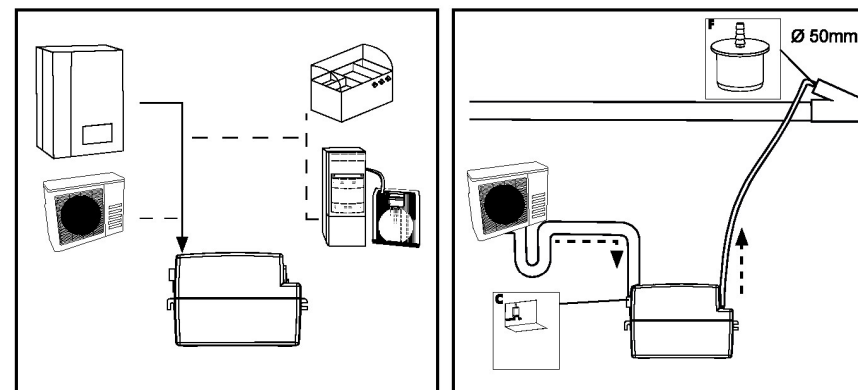
192
02.21

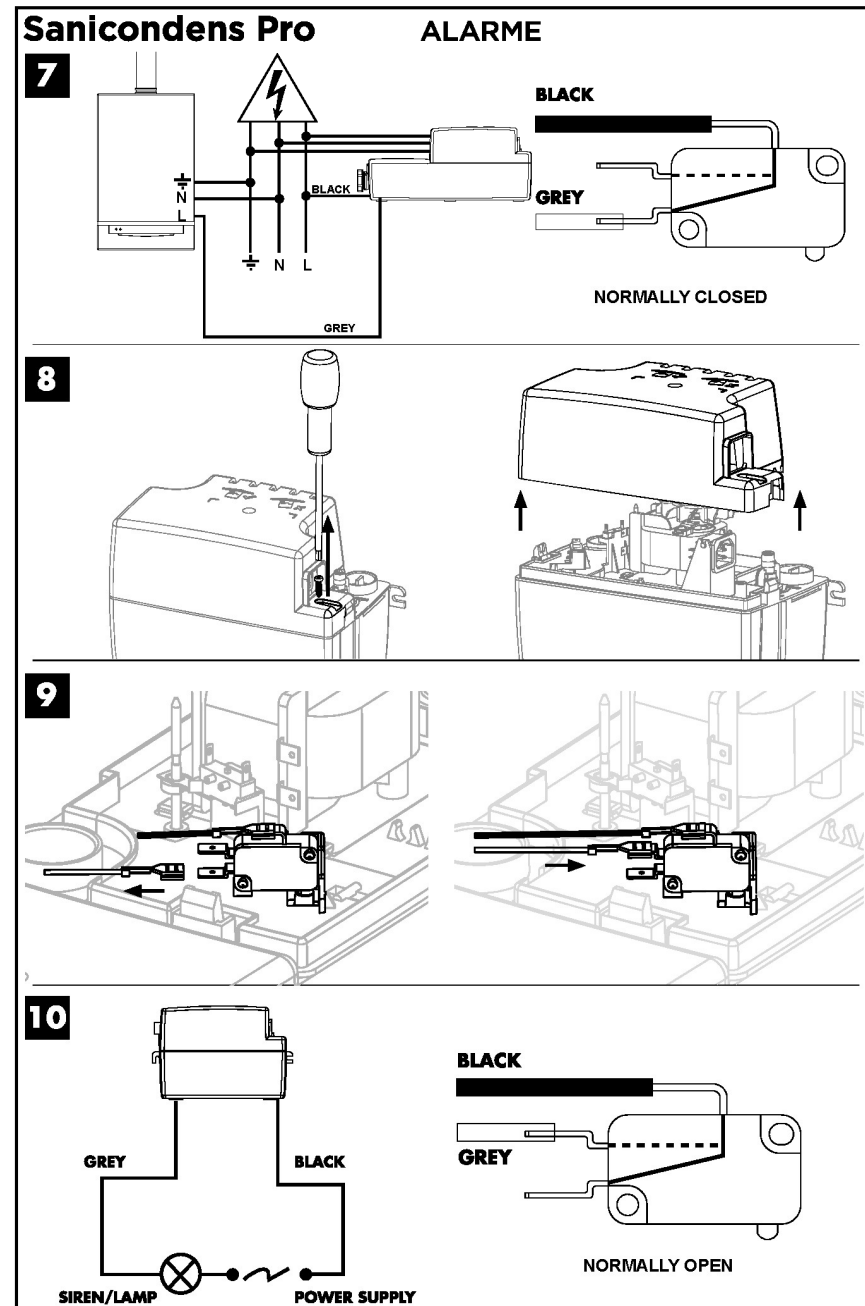
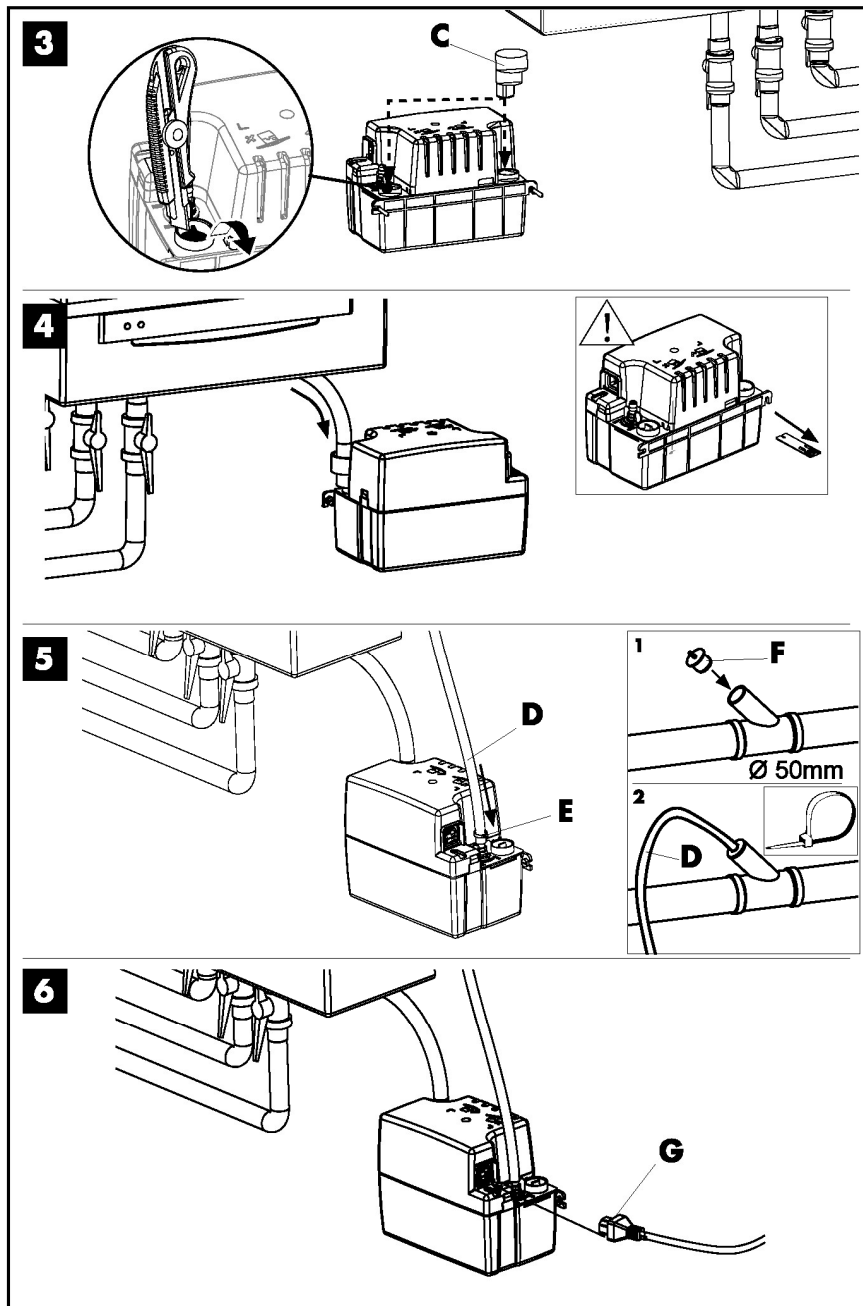
Sanicondens Pro/Sanicondens Eco v02



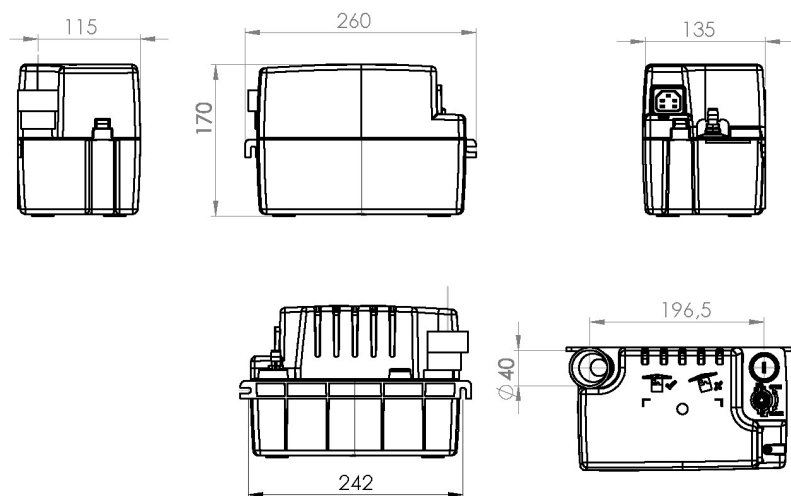
SK NÁVOD NA INŠTALÁCIU A POUŽÍVANIE

CE

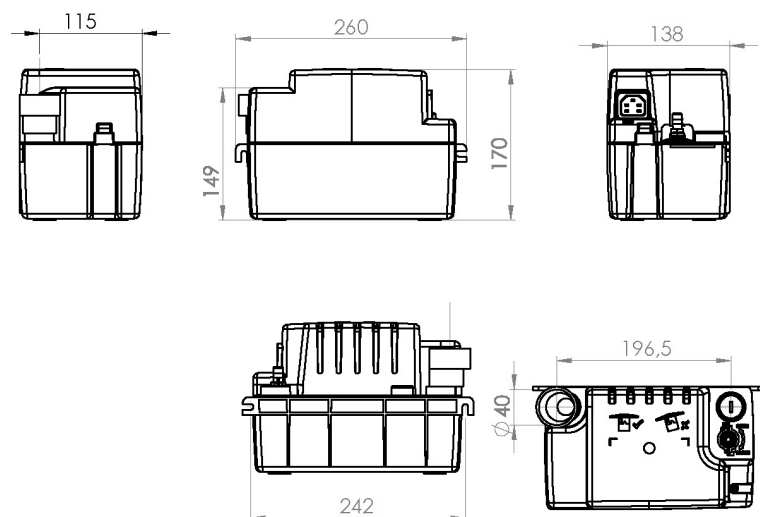




Sanicondens Pro

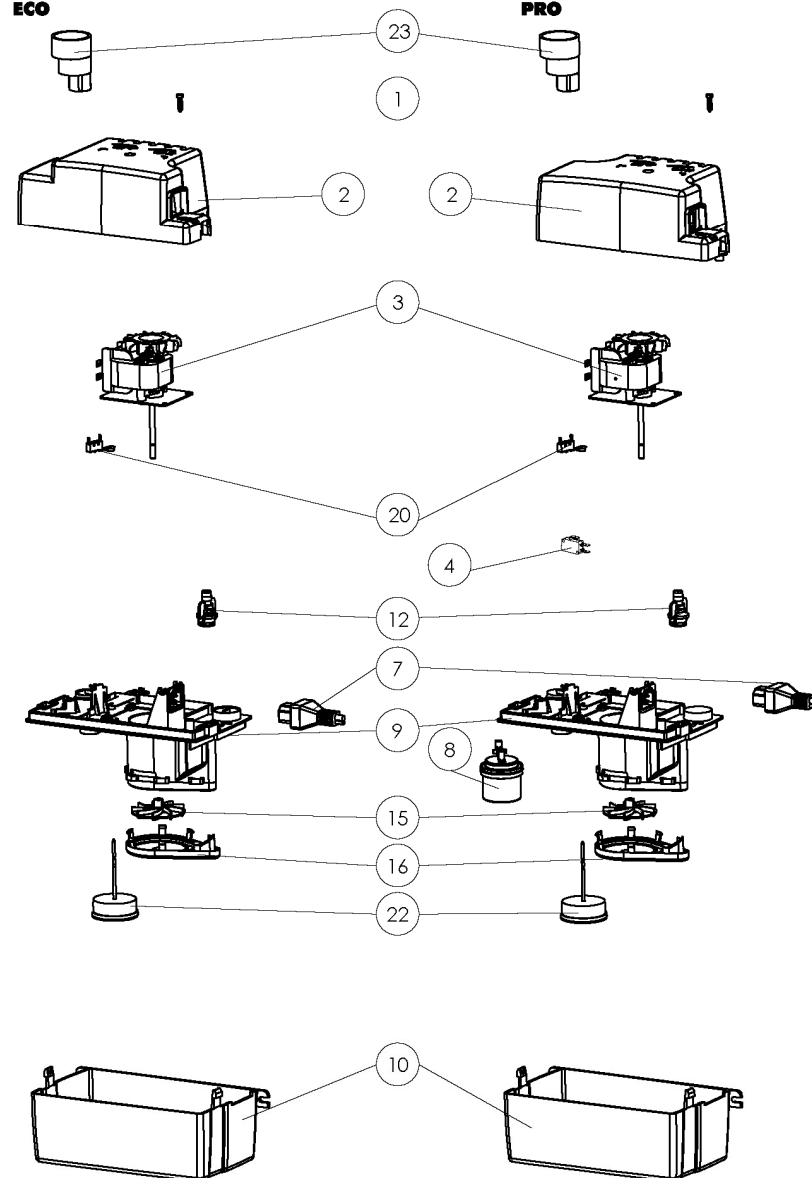


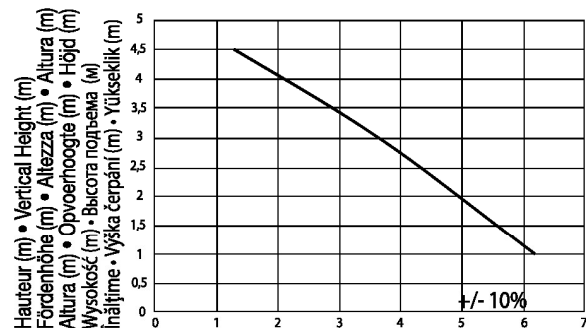
Sanicondens Eco



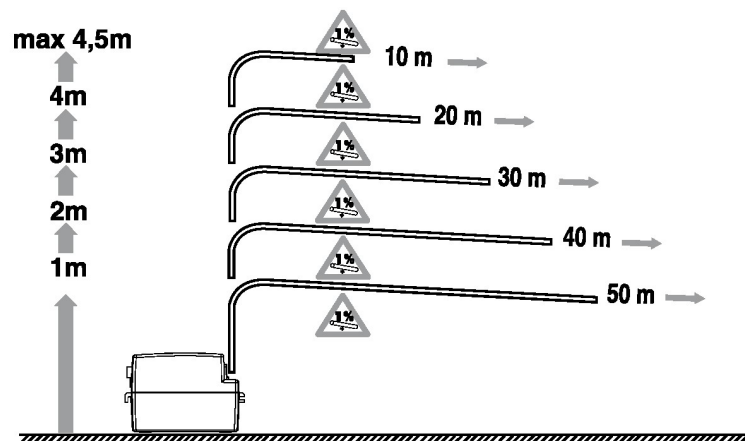
ECO

PRO





Débit (l/min) • Flow Rate (l/min) • Förderstrom (l/min) • Portata (l/min)
 Caudal (l/min) • Débito (l/min) • Afvoercapaciteit (l/min.) • Kapacitet (l/min)
 Wydajność (l/min) • Пропускная способность (л/мин)
 Debit (l/min) • Čerpací výkon (l/min) • Debi (lt/dak)



UPOZORNENIE

Deti vo veku od 8 rokov (mladší v žiadnom prípade) a osoby, ktorých telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti sú obmedzené, rovnako tak ako osoby, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti, môžu tento prístroj používať výhradne pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a iba ak chápú prípadné riziká a boli riadne poučené o bezpečnom použití prístroja. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez kvalifikovaného a zodpovedajúceho dozoru.

Elektrické pripojenie

Napájací obvod zariadenia musí byť uzemnený (trieda I) a chránený prúdovým chráničom s vysokou citlivosťou (30 mA). Elektrický prívod musí slúžiť výhradne napájaniu tohto prístroja. Pre pripojenie prístroja musí byť realizovaný samostatný prívod zodpovedajúce príslušným predpisom. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený káblom alebo špeciálnou zostavou, ktorá je k dispozícii od výrobcu alebo jeho popredajného servisu.

Pred akýmkoľvek zásahom vypojte prístroj z napájania elektrickým prúdom!

Označenie výstrah:

- Upozornenie na ohrozenie elektrickým prúdom.
- Výstražné upozornenie na nebezpečenstvo hroziace stroji a jeho prevádzke.
- Inštrukcie určené výhradne kvalifikovaným odborníkom.
- Pred akýmkoľvek zásahom vypojte prístroj z napájania elektrickým prúdom!**

1) POUŽITIE

SANICONDENS® Pro/Eco je čerpadlo pre prečerpávanie kondenzačnej vody z klimatizačnej jednotky, kondenzačného kotla, chladiaceho zariadenia či odvlhčovača. Môže byť potrebné pred prístroj inštalovať neutralizačné zariadenie (viď. inštrukcia výrobcu príslušného prístroja). Aby čerpadlo zostalo v dobrom stave, musíte u kotlov na vykurovacie oleje používať neutralizačné zariadenie.

SANICONDENS® Pro/Eco pracuje automaticky a vyznačuje sa vysokou úrovňou výkonu, bezpečnosti a spoľahlivosti v prípade, že sú presne dodržané požiadavky na inštaláciu a používanie obsiahnuté v tomto návode.

Akékoľvek iné použitie, než opísané v tomto návode je zakázané!

2) POPIS

2.1 PRINCÍP FUNKCIE

SANICONDENS® Pro/Eco je vybavený jedným čerpadlom. Nádrž prístroja je vybavená 1 plavákom, ktorý aktivuje motor čerpadla.

SANICONDENS® Pro je tiež vybavený druhým plavákom, ktorý aktivuje externý alarm (svetelný alebo zvukový) pokiaľ je pripojený.

2.2 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ:	CD10	Hladina hluku:	< 45 dB(A)
Čerpacia výška max.:	4,5 m	Priemerná teplota odpadovej vody:	35 °C
Maximálny prietok:	380 l/h	Max. prípustná teplota odpadovej vody	80 °C
pH mini:	2,5	(krátkodobo, s prerušením funkcie prístroja):	S3 15% (1min30 ON/8min30 OFF)
Úroveň ON/OFF:	56/46 mm	Hmotnosť netto:	2 kg
Napätie:	220-240 V	Objem nádrže:	2,2 l
Frekvencia:	50 Hz	Napájací kábel:	1,5 m
Max. prúd:	0,52 A	Odpadná hadica:	5 m, Ø int : 10mm
Max. príkon:	60 W	Kábel alarmu (2 žily) (Pro):	1,5 m
Elektrická trieda:	I	Maximálny výkon pripojeného kotla:	plyn: 50 kW / vykurovací olej: 30 kW
Stupeň ochrany:	IP 20	Pripevnenie k stene :	áno

2.3 ZOZNAM DODÁVANÝCH DIELOV – str. 6.

2.4 ROZMERY - str. 9.

2.5 KRIVKA VÝKONU - str. 11.

2.6 POMER VÝŠKA / VZDIALENOSŤ ČERPANIA - str. 11.

3) UVEDENIE DO PREVÁDZKY

3.1 INŠTALÁCIA

 Čerpadlo vždy nainštalujte: - vodorovne za pomoci vodováhy
- pod prístroj, zo ktorého kondenzát oteká gravitačne do čerpadla.
Pre účinnejšie chladenie čerpadla musí byť priestor okolo neho voľný.

Pomocou dodávaných hmoždiniek A a skrutiek B je možné čerpadlo pripevniť ku stene (príslušenstvo):
obr. 1 a 2.
Skontrolujte, či je Sanicondens® Pro/Eco ve vodorovnej polohe (obr. 2).

3.2 HYDRAULICKÉ PRIPOJENIE

Pripojenie prívodu

Zariadenie má dva vstupy Ø 28 mm, ktoré je možné použiť podľa potreby (obr. 3) :
- ľavý vstup je voľný.
- pravý vstup je chránený ryhovaným viečkom. Chcete-li použiť pravý vstup, odrežte rezačkou ryhovanie viečko a odstráňte ho.
Pripojte prívod vody k zvolenému vstupu (obr. 4). V prípade potreby použite flexibilný adaptér C.

Pripojenie odpadovej hadice

Výtlačné vedenie zo Sanicondens® Pro/Eco musí byť zhotovené z hadice D.
- Rozviňte hadicu D.
- Nasuňte hadicu na spätný ventil (viď obr. 5).
- Hadicu vedte kolmo hore tak, aby sa zamedzilo jej zlomeniu. Pre prechod na horizontálny smer čerpania vytvorte pozvoľný oblúk, aby sa zamedzilo zlomeniu hadice.
- Pre zaistenie hadice na spätnom ventilu použite sponu E (obr. 5).
Odpadová hadica ma vnútorný priemer 10 mm, môže byť pripojená zhora k PVC trubke s väčším priemerom pomocou plastového adaptéra F (obr. 5.1). Prichystajte si ťahovaciu pásku, ktorá prichytenie zaistí (obr. 5.2).

Prístroj Sanicondens® Pro/Eco je vybavený spätným ventilom pre zamedzenie spätného vtoku odčerpanej vody.

 INŠTRUKCIE URČENÉ VÝHRADNE KVALIFIKOVANÝM ODBORNÍKOM

3.3 PRIPOJENIE ALARMU (Sanicondens® Pro)

Pre prípady nebezpečne vysokej hladiny vody je Sanicondens® Pro vybavený detekčným systémom, ktorý môže prerušiť napájanie pripojeného zariadenia. Chcete-li detekčný systém pripojiť, zapojte jeho voľné čierne a sivé vodiče (viď štítok „Alarm“) k pripojenému zariadeniu (viď návod pripojeného zariadenia). Viď obr. 7.
POZNÁMKA : Zmenou zapojenia detekčného systému je možné pripojiť detekčný systém k externému alarmu (zvukový alebo svetelný , od 1,5 V po 230 V). Sanicondens® Pro je vybavený beznapätovým alarmovým kontaktom (dodávaný NC – normálne uzatvorený). Pre pripojenie externého alarmu musí byť tento kontakt zmenený na NO (normálne otvorený, viď obr. 10). Pre to otvorte kryt (obr. 8), odpojte sivý vodič od jeho umiestnenia a pripojte ho k vyššie uvedenému voľnému kontaktu (obr. 9).

 - POZOR: možné prúdové zaťaženie nášho detekčného systému je maximálne 4 A.
- k ochrane elektrických častí Sanicondens® Pro bude voda, ktorá do prístroja priteká po aktivácii detekčného systému, odvedená prepádovým otvorom prístroja mimo nádrží prístroja.

3.4 PRIPOJENIE K SIETI

Pripojte dodaný kábel G k Sanicondens® Pro/Eco (obr. 6) a potom k sieti. Dodržujte miestne inšalačné štandardy.

3.5 POUŽITIE

Funkčný test

 Pred uvedením do prevádzky nezabudnite vyňať aretačnú poistku umiestnenú na zadnej strane prístroja. Viď obr. 4.

- Nalejte vodu do nádrže
- Skontrolujte, či sa čerpadlo spustí a zastaví, akonáhle hladina vody klesne.

 - Skontrolujte, či na spojoch nesú žiadne netesnosti.

Sanicondens Pro/Eco je pripravený k použitiu. Vzorová inštalácia Sanicondens® Pro/Eco : Viď str. 6.

4) NORMY

Sanicondens® Pro/Eco zodpovedá Európskej smernici o nízkom napätí.

5) ZÁSADY

 Pred akýmkoľvek zásahom vypojte prístroj z napájania elektrickým prúdom!

5.1 ÚDRŽBA

Toto zariadenie nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.

5.2 ZÁKLADNÉ FUNKČNÉ ANOMÁLIE

ZISTENÁ ANOMÁLIA	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Čerpadlo nezapína	Prístroj nie je pod napätím. Aretačná poistka nebola vybratá Prístroj nie je v rovine. Prerušenie napájania. Zablokovaný plavák. Upchaté prírodné potrubie	Pripojte zástrčku. Vyberte aretačnú poistku. Skontrolujte inštaláciu pomocou vodováhy Skontrolujte napätie v obvode. Vyčistite nádrž prístroja. Vyčistite prírodné potrubie
Čerpadlo nečerpá	Zablokovaný spätný ventil. Upchatá odpadová hadica.	Vyčistite ventil. Vyčistite odpadovú hadicu.

6) ZÁRUKA

Na prístroj Sanicondens® Pro/Eco sa vzťahuje záručná doba 2 roky, s podmienkou správnej inštalácie a použitia prístroja v súlade s pokyny tohto návodu.

Sanicondens[™] Pro/Eco v02

220-240 V - 50 Hz - 60 W

IP20 - $\frac{1}{5}$ - S3 15% T=80°C

SERVICE HELPLINES

	TEL	FAX		
France	01 44 82 25 55	03 44 94 46 19	Sverige	+46 (0)8-404 15 30
United Kingdom	08457 650011 (Call from a land line) 020 8842 1671		Norge	+46 (0)8-404 15 30
Ireland	1850 23 24 25 (LOW CALL)	+ 353 46 97 33093	Polska	(+4822) 732 00 33
Australia	+1300 554 779	+61 2 9882 6950	POCCM	(495) 258 29 51
Deutschland	0800 82 27 82 0	(060 74) 30928-90	Česká Republika	+420 266 712 855
Italia	0382 6181	+39 0382 618200	România	+40 724 365 543
España	+34 93 544 60 76	+34 93 462 18 96	Türkiye	+90 212 275 30 88
Portugal	+35 21 911 27 85		中國	+86(0)21 6218 8969
Suisse Schweiz Svizzera	+41 (0)32 631 04 74	+41 (0)32 631 04 75	Brazil	(11) 3052-2292
Benelux	+31 475 487100	+31 475 486515		+86(0)21 6218 8970

Service information : www.sfa.biz